



# RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Applicable aux espaces publics du **Parc du Petit Prince**.  
Pour l'agrément et la sécurité de chaque visiteur, le respect des conditions de visite exposées dans le présent règlement intérieur est impératif.



## 1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### ARTICLE 1 – CHAMP D'APPLICATION

Le fait de pénétrer dans l'enceinte, tant en groupe qu'à titre individuel, implique obligatoirement et sans réserve, l'acceptation de l'ensemble des dispositions du présent règlement intérieur. En cas d'inobservation d'une ou plusieurs de ses prescriptions, la Direction est fondée à inviter tout contrevenant à quitter les emprises du Parc, immédiatement et sans indemnité. En outre, Le Parc du Petit Prince décline toute responsabilité en cas de dommage de quelque nature que ce soit, aux biens ou aux personnes, qui trouverait son origine dans le non-respect du présent règlement.

### ARTICLE 2 – MISE EN ŒUVRE DU PRÉSENT RÈGLEMENT

La mise en œuvre du présent règlement est assurée par le personnel habilité à en faire respecter les dispositions en adressant des consignes aux visiteurs. En cas de non-respect de celles-ci, et notamment lorsque les manquements constatés, mettent en péril la sécurité des biens et des personnes, le personnel du Parc du Petit Prince apprécie l'opportunité à procéder à l'expulsion du ou des contrevenants.

### ARTICLE 3 – POURSUITES

Le cas échéant, la Direction du Parc du Petit Prince se réserve la latitude d'engager des poursuites judiciaires contre tout contrevenant.

## 2. CONSIGNES APPLICABLES AUX VISITEURS (ACCÈS ET VISITE DU PARC)

### ARTICLE 4 – CIRCULATION

Dans l'enceinte du Parc du Petit Prince, les visiteurs sont priés de circuler uniquement dans les allées publiques. À cet égard, les visiteurs sont notamment priés de respecter les limitations d'accès et de ne pas pénétrer dans : les zones protégées par une clôture, une barrière, une chaîne, une porte ou tout autre protection impliquant qu'il s'agit d'une aire non accessible au public ou portant la mention « interdit » ou « privé », les locaux de service, même si ceux-ci ont été laissés ouverts provisoirement, les périmètres des attractions fermés au public, les issues de secours et accès pompiers, lesquelles doivent rester accessibles à tout moment. Il est également rappelé que les règles du code de la route sont applicables sur les voies de circulation du site. Les visiteurs sont invités à s'y conformer et s'obligent au respect des limites de vitesse en vigueur sur le domaine du Parc du Petit Prince.

### ARTICLE 5 – MINEURS

Les enfants mineurs doivent être accompagnés d'un parent ou d'un adulte responsable pour accéder au Parc du Petit Prince et à ses attractions. La Direction du Parc du Petit Prince engage vivement les parents et les accompagnateurs de groupe à ne pas laisser les enfants de moins de douze ans dont ils ont la responsabilité sans la surveillance permanente d'un adulte au sein de l'enceinte du Parc. À défaut, la responsabilité du Parc du Petit Prince ne saurait être engagée. Lors de leur visite en famille ou en groupe, les enfants de moins de 18 ans demeurent sous l'entière responsabilité de leurs parents et des personnes qui en ont la garde, qui sont priés d'assurer une surveillance continue.

### ARTICLE 6 – FOUILLES

Selon les circonstances ou en réponses aux demandes formulées par l'autorité publique, la direction du Parc du Petit Prince se réserve la possibilité d'organiser des contrôles de sacs et effets personnels des visiteurs, afin de préserver un niveau maximum de sécurité. Ces opérations sont effectuées à l'entrée du site ou dans son enceinte ; après les caisses, les visiteurs sont priés, dans leur intérêt et celui des tiers, de s'y soumettre. En cas de refus de la part d'un visiteur, la Direction se réserve le droit de lui interdire l'accès du Parc ou de le reconduire à l'extérieur de l'enceinte. Il est notamment interdit d'introduire des armes de toute nature, même si elles sont factices et/ou inoffensives, des objets ou produits dangereux et/ou illicites et/ou de nature à troubler la tranquillité des visiteurs, des boissons alcoolisées et tous objets que la Direction du Parc du Petit Prince jugerait inappropriés ou perturbants. Le personnel chargé des opérations de contrôle est habilité à saisir ou à consigner les objets concernés.

### ARTICLE 7 – TENUE ET COMPORTEMENT DES VISITEURS

Les visiteurs sont priés de bien vouloir conserver tout au long de leur séjour sur le site, une tenue correcte ; ils s'abstiennent notamment de marcher pieds nus, torse nu et de manière générale, de porter atteinte par leur tenue ou leur comportement à la pudeur et aux bonnes mœurs. En outre, les visiteurs s'obligent à ne pas troubler la tranquillité des autres visiteurs en adoptant un comportement hostile, excessif ou ostentatoire. Le personnel du Parc du Petit Prince se charge d'y veiller, éventuellement à la demande des visiteurs. À ce titre, les visiteurs se doivent : d'adopter vis-à-vis des autres visiteurs une attitude bienveillante, de respecter les consignes et indications formulées par le personnel, de s'abstenir de doubler dans les files d'attente, de respecter les décors, arbres, arbustes, pelouses et matériel du site et des autres visiteurs, de s'abstenir d'utiliser de postes de radio, klaxons, portes voix ou autres matériels et instruments sonores, de s'abstenir d'utiliser des vélos, skateboards, trottinettes, rollers et plus généralement tous engins de déplacement, motorisés ou pas, lesquels ne sont pas autorisés dans l'enceinte du Parc sauf sur présentation d'un justificatif médical, de déposer les papiers, débris ou cigarettes dans les corbeilles et cendriers prévus à cet effet, d'éteindre leur téléphone portable dans les salles de cinéma et de spectacle, de s'abstenir de se livrer à des opérations commerciales de quelque nature que ce soit et notamment de procéder à la revente de billets d'entrée du Parc, de circuler dans les salles pendant les projections, de prendre des photos à l'aide de flash pendant les projections.

### ARTICLE 8 – ANIMAUX

L'accès aux chiens, chats et autres animaux est interdit sur le Parc. Les chiens d'aveugle et les chiens d'assistance aux personnes handicapées sont acceptés sur présentation d'un justificatif en cours de validité et peuvent donc accompagner leurs maîtres tout au long de leur journée. Toutefois, pour des raisons de sécurité certaines attractions ne seront pas accessibles aux chiens d'aveugles. Ils doivent être tenus en laisse et rester sous la garde de leur propriétaire.

### ARTICLE 9 – PIQUE NIQUE

Le pique-nique est autorisé uniquement sur les zones dédiées dans le parc. Nous invitons chaque visiteur à laisser cet espace propre et rangé.

### ARTICLE 10 – DROITS SUR L'IMAGE DU SITE

Seuls les photographes et cinéastes amateurs sont autorisés à procéder à des prises de vue du site, pour une exploitation strictement limitée au cercle familial. Les professionnels sont priés de s'adresser à l'administration du Parc du Petit Prince.

### ARTICLE 11 – INTERDICTION DE TOUTE ACTIVITÉ COMMERCIALE NON AUTORISÉE

La vente de tous biens et/ou la prestation de tous services, ainsi que la distribution de documents commerciaux, par les visiteurs est strictement interdite au sein du Parc. Il est également formellement prohibé de procéder à la revente de billets d'entrée du Parc.

## 3. ATTRACTIONS ET SALLES DE SPECTACLES

### ARTICLE 12 – AVERTISSEMENTS

La direction du Parc du Petit Prince attire l'attention des visiteurs sur les avertissements présentés à l'entrée de chaque attraction et salle de spectacle symbolisés par des pictogrammes légendés. Les visiteurs doivent vérifier que les attractions leur sont adaptées, notamment au regard de leur âge et de leur état physique et psychique. Pour des raisons de sécurité, l'accessibilité et la participation à certaines attractions requièrent une bonne condition physique, une bonne santé, de ne pas souffrir notamment d'hypertension ou de problèmes cardiaques ou de tous autres problèmes de santé ou de handicap susceptibles d'être aggravés par l'utilisation des dites attractions. Chaque visiteur s'engage à avoir vérifié son état de santé avant sa venue dans le Parc et à avoir pris connaissance des avertissements, conditions d'accès et règles de sécurité en consultant les informations présentées à l'entrée de chaque attraction et salle de spectacle. Les restrictions basées sur l'âge, des raisons de santé et/ou de sécurité ne constituent pas des mesures discriminatoires. En cas de non-respect de ces indications, la Direction décline toute responsabilité notamment en cas de dommages corporels ou matériels directs ou indirects.

## 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ARTICLE 13 – CONDITIONS SPÉCIFIQUES AU VOL EN AÉRONEF

Le Parc contient plusieurs aéronefs aux conditions d'utilisations spécifiques. Les vols sont réglementés par le traité de la convention de Varsovie et les visiteurs s'engagent donc à y adhérer pleinement lorsqu'ils embarquent à bord des aéronefs. Les visiteurs s'engagent, par ailleurs, à conserver en permanence leur billet sur eux qui fait aussi office de carte d'embarquement.

### ARTICLE 14 – PARKING

Le stationnement a lieu aux risques et périls des propriétaires de véhicules. Le Parc du Petit Prince ne saurait être tenu pour responsable des dommages subis par les véhicules et qui ne sont pas de son fait. Le Parc de Petit Prince engage ses visiteurs à vérifier que leur véhicule est bien fermé à clef. Il est vivement conseillé de ne pas y laisser d'animaux et des objets de valeur.

### ARTICLE 15 – EFFETS PERSONNELS

Les visiteurs conservent la garde de leurs effets personnels, vêtements, sacs, lunettes, appareils photos... sans recours contre le Parc du Petit Prince en cas de disparition ou de dégradation.

### ARTICLE 16 – COMPORTEMENT DES VISITEURS

Les vols, troubles à l'ordre public, les violences verbales et physiques, propos insultants, fraudes, escroqueries, état d'ébriété, atteintes aux bonnes mœurs, malveillances, violations des consignes de sécurité et du règlement intérieur, manifestations de racisme, injures, peuvent amener la Direction à intervenir et prendre les mesures qui s'imposent et notamment à reconduire le visiteur à l'extérieur de l'enceinte du Parc sans aucune compensation ou autre recours.

### ARTICLE 17 – ÉVACUATION DU PARC

La Direction se réserve le droit de limiter ou de refuser l'accès au Parc ou d'évacuer le Parc si le taux de fréquentation est trop élevé pour des raisons de sécurité ou en cas de force majeure.

### ARTICLE 18 – VIDÉO-SURVEILLANCE

Conformément au décret n°96-926 du 17 octobre 1996 relatif à la vidéo-surveillance, la Direction du Parc du Petit Prince informe les visiteurs qu'ils sont filmés par un système de vidéo-surveillance.

## 5. DIVERS

### ARTICLE 19 – HORAIRES D'OUVERTURE

Les horaires d'ouverture et de fermeture du Parc du Petit Prince sont communiqués à titre indicatif. Selon les circonstances, la Direction du Parc du Petit Prince se réserve la possibilité de les modifier notamment dans un souci de préserver la sécurité des visiteurs et/ou des employés du Parc du Petit Prince.

### ARTICLE 20 – INDISPONIBILITÉ

L'indisponibilité d'un ou plusieurs services (attractions, spectacles et/ou divertissement), pour quelque cause que ce soit, ne donne droit à aucune indemnité. Il en est de même en cas d'indisponibilité de tout ou partie de certains espaces pour cause d'intempérie et/ou de mauvaises conditions météorologiques.



Toute l'équipe du **Parc du Petit Prince** vous souhaite une excellente visite.





# INTERNAL REGULATIONS

Applicable to the public areas of the **Parc du Petit Prince**.  
In order to guarantee the enjoyment and safety of each visitor, compliance by all with the conditions outlined in the present Internal regulations is essential.



## 1. GENERAL PROVISIONS

### ARTICLE 1 – SCOPE OF APPLICATION

Entry into the premises, as a group or individually, implies the mandatory and unreserved acceptance of the present Internal Regulations. Should any of these rules be infringed, the park management is entitled to request that the offender leaves the premises immediately and without compensation. In addition, the Parc du Petit Prince denies any liability for any damage to property or bodily harm caused by a non-compliance with these Internal Regulations.

### ARTICLE 2 – IMPLEMENTATION OF THE PRESENT INTERNAL REGULATIONS

These Internal Regulations are monitored by authorized staff members who give instructions to visitors. In the event of non-compliance, in particular if failures threaten the safety of property and individuals, the staff members are empowered to expel any offender(s) at their discretion if these instructions are not followed.

### ARTICLE 3 – LEGAL ACTION

If and when required, the Parc du Petit Prince Management reserves the right to take legal action against any offender(s).

## 2. INSTRUCTIONS APPLICABLE TO VISITORS (ACCESS AND VISIT OF THE PARK)

### ARTICLE 4 – CIRCULATION

Please walk only on public walkways when inside the Park premises. Visitors are not allowed to enter the following areas: areas protected by a fence, barrier, chain, door or any other protection indicating that the area is not accessible to the public or bearing a "prohibited" or "private" sign, service areas, even if they have been left open temporarily, attractions, show areas and their perimeter closed to the public, emergency exits and fire brigade entrances which must remain accessible at all times. The Highway Code applies to all roads on the premises. Visitors are requested to comply with its rules, and with the speed limits within the boundaries of the Parc du Petit Prince.

### ARTICLE 5 – CHILDREN

Children must be accompanied by a parent or a responsible adult to access the park and the attractions. The Parc du Petit Prince Management strongly recommends that parents and accompanying adults do not leave children under 12 unattended in the park premises. Otherwise, the responsibility of the Parc du Petit Prince could not be engaged. During their family or group visit, children under 18 years old are entirely under the responsibility of their parents or accompanying adults and should be under continuous surveillance.

### ARTICLE 6 – SEARCHES

When warranted or at the request of the Public Authorities, the Parc du Petit Prince Management may be required to search the bags and personal effects of visitors for security reasons. These searches will be conducted at the entrance of the site, or in the park premises past the ticket booths and visitors are requested to submit to them in their own interest and that of others. No weapons of any nature, even inoffensive imitations, or any dangerous and/or illegal objects or products, including alcoholic beverages, are allowed inside the Park. Staff conducting the searches is authorized to confiscate or store the objects concerned.

### ARTICLE 7 – DRESS CODE AND BEHAVIOUR

Appropriate clothing should be worn on the site. No bare feet, bare chest and generally nothing that could be interpreted as immodest or immoral will be tolerated. Furthermore, the disturbance of other visitors by hostile, excessive or ostentatious behavior is not allowed. The Parc du Petit Prince staff shall enforce this rule, possibly at the request of visitors. To this effect, visitors must: have a benevolent attitude to others, follow the instructions and indications given by the staff, queue in turn, respect the scenery, trees, bushes, lawns and equipment of the site, as well as the property of other visitors, not use radios, horn, megaphone or other audio equipment and instruments, not use bikes, skateboards, scooters, rollers and in general any travel vehicles, motorized or not, which are not allowed inside the park except upon presentation of a medical certificate, throw paper, waste or cigarettes in the appropriate bins and ashtrays, not use cell phones in the auditoriums. To refrain from engaging in commercial transactions of any nature including the resale of entrance tickets of the Park, to circulate in the auditoriums during projections, to take pictures with a flash during projections.

### ARTICLE 8 – ANIMALS

Dogs, cats and other pets are not allowed in the Park. Guide dogs and assistance dogs for people with disabilities are accepted on presentation of a valid proof and can therefore accompany their masters throughout their day. However, for security reasons some attractions are not accessible to guide dogs. They must be leashed and remain under the supervision of the owner.

### ARTICLE 9 – PICNIC

The picnic is allowed only on dedicated areas in the Park. We invite every visitor to leave this area clean and tidy.

### ARTICLE 10 – IMAGE RIGHTS OF THE SITE

Only photographers and amateur filmmakers are authorized to shoot the site, for a strictly limited family use. Professionals are asked to contact the administration of the Parc du Petit Prince.

### ARTICLE 11 – PROHIBITION OF ANY UNAUTHORIZED COMMERCIAL ACTIVITY

The sale of all goods and / or the provision of all services, and distribution of business documents by visitors is strictly prohibited within the Park. It is also strictly forbidden to proceed to the resale of entrance tickets of the Park.

## 3. ATTRACTIONS ET AUDITORIUMS

### ARTICLE 12 – AVERTISSEMENTS

Visitors are asked to consider the warning presented at the entrance of each attraction symbolized by captioned pictograms. Visitors must check whether or not the attractions are adapted to them, particularly with regard to their age, physical and mental condition. For safety reasons, the accessibility and the participation in some attractions require a good physical condition, a good health, no suffering from hypertension or heart problems or any other health problems or disability likely to be aggravated by the use of such attractions. Each visitor must check his health condition before coming into the Park and must have read the warnings, access conditions and security rules by reviewing the information presented at the entrance of each attraction and auditorium. Restrictions based on age, health condition and / or safety does not constitute discriminatory measures. In case of non-compliance with these regulations, the Management declines any responsibility in case of physical or direct or indirect material damages.

## 4. SAFETY INSTRUCTIONS

### ARTICLE 13 – SPECIFIC CONDITIONS TO AIRCRAFT FLIGHT

The Park contains several aircrafts with specific conditions of use. Flights are regulated by the Treaty of the Warsaw Convention and visitors are therefore committed to fully adhere to it when boarding the aircrafts. Visitors undertake to permanently keep their tickets which also serve as a boarding pass.

### ARTICLE 14 – PARKING

Parking is under the responsibility of the vehicle owner. The Parc du Petit Prince shall not be liable for damage sustained by vehicles due to events beyond its control. The Parc du Petit Prince strongly recommends that visitors make sure their vehicles are locked. Do not leave any animals or valuables inside vehicles.

### ARTICLE 15 – PERSONNAL EFFECTS

Visitors are responsible for their personal effects, in particular clothes, bags, glasses, cameras... No claims against the Parc du Petit Prince will be accepted in the event of loss, theft or damage.

### ARTICLE 16 – BEHAVIOUR OF THE VISITORS

Theft, public disturbances, verbal and physical abuse, insults, fraud, scams, state of inebriation, obscenity, malice, violations of the safety rules and the internal rules, manifestations of racism, may lead the Management to intervene and take the necessary measures or ask the visitor to leave the Park with no compensation.

### ARTICLE 17 – EVACUATION OF THE PARK

The Management reserves the right to limit or deny access to the Park or to evacuate the Park if the attendance rate is too high for safety reasons or in the case of force majeure.

### ARTICLE 18 – VIDEO SURVEILLANCE

In conformity with the Decree No. 96-926 of October 17<sup>th</sup> 1996 on video surveillance, the Management of the Parc du Petit Prince informs visitors that they are being filmed by a video surveillance system.

## 5. MISCELLANEOUS

### ARTICLE 19 – OPENING HOURS

The opening and closing hours of the Parc du Petit Prince are provided for information only. Depending on the circumstances, the Management of the Little Prince Park reserves the right to modify the opening and closing hours to preserve the safety of visitors and / or the employees of the the Parc du Petit Prince.

### ARTICLE 20 – UNAVAILABILITY

The unavailability of one or more services (attractions, shows and / or entertainment), for any reason, is not entitled to any compensation. It is the same in the case of unavailability of all or part of certain areas due to weather conditions.



All the **Parc du Petit Prince** team wishes you an excellent visit.







# GESCHÄFTSORDNUNG

Gültig für die öffentlich zugänglichen Bereiche des **Parc du Petit Prince**.

Für einen angenehmen und sicheren Aufenthalt der Besucher ist die in der vorliegenden Geschäftsordnung aufgeführte Besuchsordnung unbedingt einzuhalten.



## 1. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

### ARTIKEL 1 – ANWENDUNGSBEREICH

Das Betreten des Parkgeländes sowohl in einer Gruppe wie als Einzelperson setzt die verbindliche und vollständige Annahme aller Bestimmungen der vorliegenden Geschäftsordnung voraus. Im Falle eines Verstoßes gegen eine oder mehrere Vorschriften ist die Geschäftsführung befugt, den oder die Zuwiderhandelnden zum sofortigen Verlassen des Parks aufzufordern, ohne dass eine Entschädigung geltend gemacht werden kann. Darüber hinaus übernimmt der Parc du Petit Prince keinerlei Haftung für Sach- und Personenschäden, die durch einen Verstoß gegen die vorliegende Geschäftsordnung verursacht werden.

### ARTIKEL 2 – ANWENDUNG DER VORLIEGENDEN GESCHÄFTSORDNUNG

Das Personal ist befugt, die Besucher durch Hinweise auf die vorliegende Geschäftsordnung zur Ordnung zu rufen und so die Einhaltung sicherzustellen. Im Falle einer Missachtung dieser Vorschriften und insbesondere im Falle einer Gefährdung von Sachgütern oder Personen, prüft das Personal des Parc du Petit Prince, ob es zweckmäßig ist, den Zuwiderhandelnden vom Gelände zu verweisen.

### ARTIKEL 3 – ZIVIL- UND STRAFRECHTLICHE VERFOLGUNG

Die Geschäftsführung des Parc du Petit Prince behält sich ggf. das Recht vor, gegen Zuwiderhandelnde gerichtliche Schritte einzuleiten.

## 2. BESUCHERVORSCHRIFTEN (ZUGANG UND BESUCH)

### ARTIKEL 4 – BESUCHERVERKEHR

Die Besucher sind gebeten, auf dem Gelände des Parc du Petit Prince ausschließlich die öffentlichen Wege zu benutzen. In dieser Hinsicht sind die Besucher insbesondere angehalten, die Zugangsbeschränkungen zu beachten und folgende Bereiche nicht zu betreten: Bereiche, die durch eine Einzäunung, Schranke, Kette, Türe oder eine sonstige Absperrung geschützt sind, und dadurch als nicht für die Öffentlichkeit zugängliche Zone gekennzeichnet sind, oder den Vermerk „Zutritt verboten“ bzw. „Privat“ tragen, Betriebsräume, auch wenn diese vorübergehend offen gelassen werden, die für das Publikum gesperrten Bereiche der Attraktionen, Notausgänge und Feuerwehruzufahrten, die jederzeit frei bleiben müssen, es wird ebenfalls daran erinnert, dass die Regeln der Straßenverkehrsordnung auf den Fahrstraßen des Parkgeländes gelten. Die Besucher sind gebeten, sich danach zu richten und die im Parc du Petit Prince geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen einzuhalten.

### ARTIKEL 5 – MINDERJÄHRIGE

Minderjährige Kinder müssen in Begleitung eines Elternteils oder verantwortlichen Erwachsenen sein, um den Parc du Petit Prince und die Attraktionen zu betreten zu dürfen. Die Geschäftsführung des Parc du Petit Prince fordert die Eltern und Begleiter von Gruppen nachdrücklich auf, Kinder unter 12 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen auf dem Parkgelände zu lassen. Bei Verletzung der Aufsichtspflicht übernimmt der Parc du Petit Prince keine Haftung. Beim Besuch im Kreis der Familie oder in Gruppen unterstehen Kinder unter 18 Jahren der völligen Verantwortlichkeit der Eltern oder Aufsichtspersonen, die gebeten sind, für eine kontinuierliche Überwachung zu sorgen.

### ARTIKEL 6 – DURCHSUCHUNGEN

Je nach Umständen oder auf Anforderung der zuständigen Behörden behält sich die Geschäftsordnung des Parc du Petit Prince die Möglichkeit vor, die Taschen und persönlichen Gegenstände der Besucher zu kontrollieren, um ein maximales Sicherheitsniveau aufrechtzuerhalten. Diese Maßnahmen werden am Eingang des Parks durchgeführt: Nach den Kassen sind die Besucher gebeten, sich diesen Vorkehrungen in ihrem eigenen Interesse zu unterziehen. Im Fall der Weigerung eines Besuchers behält sich die Geschäftsleitung das Recht vor, ihm den Zugang zum Park zu verweigern oder ihn vom Gelände zu verweisen. Es ist insbesondere verboten, Waffen jeglicher Art, selbst Spielzeugwaffen und/oder ungefährliche Waffen, gefährliche und/oder unerlaubte und/oder für die anderen Besucher störende Gegenstände oder Substanzen, alkoholische Getränke sowie alle Gegenstände, die von der Geschäftsführung als unpassend oder störend beurteilt werden, in den Park mitzunehmen. Das mit der Durchführung der Kontrollmaßnahmen beauftragte Personal ist berechtigt, die betroffenen Gegenstände zu konfiszieren oder in Verwahrung zu nehmen.

### ARTIKEL 7 – KLEIDUNG UND VERHALTEN DER BESUCHER

Die Besucher sind gebeten, während des Aufenthalts auf dem Gelände auf korrekte Kleidung zu achten. Zu vermeiden ist u.a. sich barfußig oder mit freiem Oberkörper auf dem Gelände zu bewegen, generell ist darauf zu achten, nicht durch Kleidung oder Benehmen das Schamgefühl anderer Personen zu verletzen oder gegen die guten Sitten zu verstoßen. Außerdem verpflichten sich die Besucher, die Ruhe der anderen Besucher nicht durch ein aggressives, undiszipliniertes oder betont auffälliges Verhalten zu stören. Das Personal des Parc du Petit Prince ist beauftragt, die Einhaltung dieser Verhaltensregeln zu überwachen, gegebenenfalls auch auf Bitte anderer Besucher. In diesem Zusammenhang sind die Besucher verpflichtet: gegenüber den anderen Besuchern eine rücksichtsvolle Haltung, zu wahren, die vom Personal erhaltenen Vorschriften und Anweisungen zu befolgen, sich in den Warteschlangen hinten anzustellen, Dekoration, Bäume, Sträucher, Grünflächen und das Material des Parks nicht zu beschädigen und auf die anderen Besucher Rücksicht zu nehmen, keine Radios, Hupen, Lautsprecher oder sonstige Instrumente und Klangkörper zu benutzen, keine Fahrräder, Skateboards, Trittrroller, Rollschuhe und allgemein alle Fortbewegungsmittel, egal ob motorisiert oder nicht, zu verwenden, die im Park nur auf Vorlage eines medizinischen Nachweises zugelassen sind, Papier, Abfall oder Zigaretten in den hierfür vorgesehenen Abfallkörben und Aschenbechern zu entsorgen, in Kino- und Aufführungssälen die Mobiltelefone auszuschalten, keine Handelsgeschäfte jeglicher Art zu betreiben, dies gilt vor allem für den Weiterverkauf von Eintrittskarten für den Freizeitpark. In den Zuschauersälen während der Vorführungen herumzulaufen. Fotos mit Blitzlicht während der Vorführungen zu machen.

### ARTIKEL 8 – TIERE

Hunde, Katzen und andere Tiere sind im Park nicht zugelassen. Blinden- und Begleithunde von behinderten Personen sind auf Vorlage eines gültigen Nachweises zugelassen und können ihre Besitzer den gesamten Tag über begleiten. Allerdings sind bestimmte Attraktionen aus Sicherheitsgründen nicht für Blindenhunde zugänglich. Sie bleiben unter der Aufsicht ihres Besitzers und müssen an der Leine gehalten werden.



Das gesamte team des **Parc du Petit Prince** wünscht ihnen einen angenehmen Aufenthalt!



### ARTIKEL 9 – PICKNICK

Das Picknicken ist ausschließlich in den eigens dafür eingerichteten Bereichen im Park erlaubt. Wir möchten die Besucher dazu auffordern, diesen Bereich sauber und ordentlich zu hinterlassen.

### ARTIKEL 10 – BILDRECHTE DES STANDORTS

Nur Amateurfotografen und -filmer sind berechtigt, Bilder des Freizeitparks für eine rein private Verwendung im Familienkreis aufzunehmen. Berufsfotografen sind gebeten, sich an die Verwaltung des Parc du Petit Prince zu wenden.

### ARTIKEL 11 – VERBOT JEDER NICHT ZUGELASSENEN HANDELTÄTIGKEIT

Der Verkauf aller Güter und/oder Dienstleistungen sowie die Verteilung von Verkaufsbroschüren durch die Besucher sind auf dem Parkgelände streng verboten. Es ist ebenfalls ausdrücklich verboten, Eintrittskarten für den Freizeitpark weiterzuverkaufen.

## 3. ATTRAKTIONEN UND AUFFÜHRUNGSSÄLE

### ARTIKEL 12 – WARNUNGEN

Die Geschäftsführung macht die Besucher auf die Warnhinweise aufmerksam, die vor allen Attraktionen und Aufführungssälen in Form von beschrifteten Piktogrammen angebracht sind. Die Besucher müssen überprüfen, ob die Attraktionen für sie geeignet sind, insbesondere in Bezug auf Alter, psychischen und physischen Zustand. Aus Sicherheitsgründen erfordern die Zugänglichkeit und Teilnahme an bestimmten Attraktionen eine gute körperliche Verfassung, einen guten Gesundheitszustand, u.a. sollte man nicht unter Bluthochdruck, Herz- oder anderen Gesundheitsproblemen oder an einer Behinderung leiden, die durch die Benutzung der genannten Attraktionen verschlechtert werden könnten. Jeder Besucher verpflichtet sich, seinen Gesundheitszustand vor dem Besuch des Freizeitparks zu überprüfen und von den Warnhinweisen, Zugangsbedingungen und Sicherheitsvorschriften Kenntnis zu nehmen, indem er die Informationen am Eingang der Attraktionen und Aufführungssäle konsultiert. Die Einschränkungen in Bezug auf Alter, Gesundheit und/oder Sicherheit stellen keine diskriminierenden Maßnahmen dar. Im Fall der Missachtung der Vorschriften übernimmt die Geschäftsführung keinerlei Haftung, insbesondere im Fall von Körperverletzung bzw. direkten oder indirekten Sachschäden.

## 4. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

### ARTIKEL 13 – BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DEN FLUG MIT LUFTFAHRZEUGEN

Der Park verfügt über mehrere Luftfahrzeuge, für welche spezifische Verwendungsbedingungen gelten. Die Flüge werden durch die Vertragsbestimmungen des Warschauer Abkommen geregelt, und die Besucher verpflichten sich, diese an Bord der Luftfahrzeuge ausnahmslos zu einzuhalten. Die Besucher verpflichten sich ebenfalls, ihre Eintrittskarte ständig bei sich zu tragen, da sie als Bordkarte verwendet wird.

### ARTIKEL 14 – PARKEN

Das Parken der Fahrzeuge erfolgt auf eigene Gefahr der Fahrzeugbesitzer. Der Parc du Petit Prince kann nicht für Schäden an Fahrzeugen haftbar gemacht werden, die nicht auf sein Verschulden zurückzuführen sind. Der Parc du Petit Prince fordert seine Besucher dazu auf, sich zu vergewissern, dass ihr Fahrzeug richtig verschlossen ist. Es wird nachdrücklich empfohlen, keine Tiere und Wertsachen im Fahrzeug zurückzulassen.

### ARTIKEL 15 – PERSÖNLICHE GEGENSTÄNDE

Die Besucher sind für ihre persönlichen Gegenstände, insbesondere Kleidung, Taschen, Brillen, Fotoapparate usw. verantwortlich. Im Fall von Verlust oder Beschädigung besteht kein Entschädigungsanspruch gegen den Parc du Petit Prince.

### ARTIKEL 16 – VERHALTEN DER BESUCHER

Infolge von Diebstahl, Störung der öffentlichen Ordnung, verbaler und körperlicher Gewalt, Beschimpfung, Betrug, Missbrauch, betrunkenem Zustand, Verstoß gegen die guten Sitten, böswilligen Handlungen, Verstoß gegen die Sicherheitsvorschriften und die Geschäftsordnung, Rassismus, Beleidigung kann sich die Geschäftsführung veranlasst sehen, einzugreifen und die notwendigen Maßnahmen zu treffen, u.a. die Verweisung des Besuchers vom Gelände ohne jegliche Entschädigung oder Einspruchsmöglichkeit.

### ARTIKEL 17 – EVAKUIERUNG

Die Geschäftsführung behält sich das Recht vor, aus Sicherheitsgründen, in Fällen höherer Gewalt oder bei zu hoher Besucherquote den Zugang zum Park einzuschränken bzw. zu verweigern oder den Park zu evakuieren.

### ARTIKEL 18 – VIDEOÜBERWACHUNG

In Übereinstimmung mit dem Dekret Nr. 96-926 vom 17. Oktober 1996 über die Videoüberwachung informiert die Geschäftsführung des Parc du Petit Prince die Besucher, dass sie von einem Videoüberwachungssystem gefilmt werden.

## 5. SONSTIGES

### ARTIKEL 19 – ÖFFNUNGSZEITEN

Die Öffnungszeiten des Parc du Petit Prince sind als Richtwerte angegeben. Je nach Umständen behält sich die Geschäftsführung des Parc du Petit Prince die Möglichkeit vor, diese u.a. zur Wahrung der Sicherheit der Besucher und/oder der Angestellten des Parc du Petit Prince zu ändern.

### ARTIKEL 20 – NICHTVERFÜGBARKEIT

Die Nichtverfügbarkeit eines oder mehrerer Dienstleistungsangebote (Attraktionen, Vorführungen und/oder Unterhaltungsangebote) aus welchem Grund auch immer, eröffnet keinen Anspruch auf Entschädigung. Dasselbe gilt für den Fall der teilweisen oder kompletten Nichtverfügbarkeit bestimmter Bereiche aufgrund von schlechtem Wetter.